




VIDANOVA

Retirement is only the beginning

Portfolio di Produkto

Papiamentu 

*Tambe óptenibel na
Inglés i Hulandés*





Tokante Vidanova?

Vidanova ta un fondo di penshun multi-empresarial (fundashon) fundá 25 di April 1968 ku ta kai bou di e ordenansa pa fondonan di penshun empresarial (P.B. 1985 no.44).

Tin mas ku 30 organisashon dunadó di trabou establese riba tur isla di Antia Hulandes i Aruba afiliá na Vidanova. E dunadónan di trabou i partisipantenan tin representashon den Hunta di Supervishon i Hunta di Direktiva.

Rísikonan di seguro ora ta deshabilitá pa traha, eksonerashon pa paga prima durante e temporada ei i fayesimentu ta kubrí pa un akuerdo di seguro ku e kompania Alhermij na Hulanda.

Vidanova ta sertifiká ISO 9001 – 2000, ta kumpli ku standarisashon internashonal riba tereno di 'bon gobernashon' i alabes regulashonnan stipulá den lei.

Vidanova ta un fondo di penshun solvabel, finansieramente stabil ku un kobertura di 126%, i un rendimentu anual riba término largu di mas ku 8%.

Vidanova tin na su disposishon un organisashon ehekutivo efisiente i moderno, personal kalifiká i sistemanan adekuá.

Tur relato finansiero i rapòrtnan di aktuarionan ta sertifiká i tin aprobashonnan di un kompania di akountent i aktuario eksterno. Tur aña Vidanova ta responsabilisá su maneho na tur grupo di interes. Su atministrashon semper ta al dia.

Penshunnan na Vidanova ta kompletamente finansiá. Maneho di e fondo ta ankrá den dokumentonan ku ta aktualisá ku regularidat. Vidanova ta mantené un base prudente i ekspertonan ta asistí, kaminda ku ta nesesario, den duna kontenido i monitor e maneho, alabes den midimentu di prestashon i evaluashon di rísiko.

Vidanova tin ademas akuerdonan ku partnernan stratégiko ku a skohe kuidadosamente di forma ku abo por benefisiá di nan produktonan na kondishonnan faborabel.



Penshun na Vidanova

Introdukshon

Penshun ta básikamente suèldu posponé. Meta di esaki ta pa ora yega edat di penshun tin garantia di un entrada. Di un forma popular bisá esaki ta nifiká spar pa dia bira grandi.

Den nos pais lástimamente no ta eksistí un sistema di penshun obligatorio. Den paisnan den kua no ta eksistí penshun obligatorio hendenan grandi, ora nan yega edat di penshun, hopi biaha ta haña nan den problema finansiero pasobra nan mes por lo general no a tuma medida i prekoushonnan nesenario. Nan entrada ta baha konsiderablemente loke ta pone ku nan mester sigui traha na edat haltu pa por proveé nan mes di un entrada.

Redukshon di grandura di famia durante último desenio ta trese kuné ku hendenan grandi, den kontraste ku pasado, no por konta ku yudansa di yunan. Banda di esei e penshun di gobièrnu AOV no ta yega i si no bin kambio struktural no tin garantia pa su kontinuidat.

Penshun riba nos isla ta karakterisá pa un sistema di tres pilá.

1. Penshun básiko òf penshun di gobièrnu (AOV), ku ta duna derechi riba un penshun mínimo basta ta kumpli ku algun kriterio di lei;
2. Penshun adishonal (mará na kompania);
3. Penshun individual.

Penshun, pa por kalifiká pa esepshon di impuesto, no por ta ekksesivo. Ku ekksesivo ke men un penshun ku a akumulá kompletu (durante 35 aña òf mas) por suma i yega te un máksimo di 70% di bo último salario **inkluso AOV**. Den kaso ku e penshun ta kumpli ku e reglamantu fiskal aki por dedusí kontribushonnan di prima for di entrada anual. Di e manera aki gobièrnu ta yuda karga parti di e peso di e prima ku mester paga durante e periodo aktivo di e partisipante.



Ki tipo di penshun Vidanova ta ofresé?

Vidanova por ofresé únikamente penshun kolektivo. Esei ta enserá ku mester tin un relashon di dunadó di trabou / trahadó pa por sera un areglo di penshun na Vidanova.

Banda di esei Vidanova ta ofresé alabes kobertura di e siguiente rísikonan:

1. Ora ta desabilitá pa traha;
2. Eksonerashon di prima ora ta desabilitá;
3. Penshun pa famia (den kaso ku partisipante fayesé).

Informashon mas resien di Banko Sentral ta indiká ku pa fin di aña 2005 kasi 59% di e poblashon ku ta traha no tin un penshun adishonal banda di AOV.

Komo ku AOV ta abou, ta di vital importansia pa bo sera un penshun adishonal di forma ku esaki, huntu ku AOV, ta garantisá bo un entrada di kua bo por biba.

Pa por akumulá un penshun serka Vidanova mester di kolaborashon di bo dunadó di trabou pasobra den mayoria kaso e ta paga e parti mas grandi di e prima.

Tipo di areglo di penshun kolektivo:

Por diferensia areglo di penshun kolektivo den dos grupo prinsipal:

- A. E areglo konosí komo benefisio definí (defined benefit / BD)
Ehèmpel areglo final òf areglo di pago averahe (indeksá);
- B. Prima disponibel òf kontribushon definí
(defined contribution / KD).





Ad A) Karakterístiko pa un areglo di benefishi definí ta ku kada aña e partisipante ta akumulá un porsentahe di e base di penshun. Den kaso ku e akumulashon a tuma lugá durante 35 aña i tin un pago máksimo di 70% di e base di penshun, e akumulashon anual ta 2% pa kada aña. E partisipante por akumulá un máksimo di 70% di e base di penshun (35 aña x 2% ta resultá den 70%).

Ehèmpel:

Pone ku bo entrada ta ANG. 2.500, - pa luna. Bo base di penshun lo ta: salario anual $12 \times 2.500,- = 30.000$ ménos un dedukshon (franchise). E dedukshon ta basá riba e pago di AOV i ta e parti riba kua bo no ta akumulá un penshun di kompania, pasobra riba fecha di penshun bo ta risibí alabes pago di AOV huntu ku penshun di kompania.



Kon bo ta kalkulá dedukshon?

12 x e pago di AOV x 10/7 (for di 1 yanüari 2008 AOV ta un máksimo ANG. 674,- pa luna). Kalkulashon: $12 \times 674,- \times 10/7 = 11.555,-$.

Base di penshun ta: $30.000,-$ ménos $11.555,- = 18.445,-$.

Riba un base anual bo ta akumulá 2% di e base di penshun na penshun. Kalkulashon $2\% \times 18.445,- = 368,90$ pa aña.

Kiko bo ta akumulá den 35 aña si bo salario i e dedukshon no kambia?

Kalkulashon: $35 \times 2\% \times 18.445,- = 35 \times 368,90 = 12.911,50$

Adishonal na esaki serka Vidanova bo ta sigurá tambe durante e periodo ku bo ta traha pa:

1. Desabilidat;
2. Eksonerashon di prima den kaso di desabilidat;
3. Penshun pa partner i huérfano. Bo kasá òf partner i yunan (te na sierto edat) ta risibí un penshun di biudo/a i huérfano.

Sub B) Den un plan kontribushon definí e prima ta komprometé. Dunadó di trabou i empleado ta yega na un akuerdo riba un porsentahe di e salario anual ku ta destiná pa kubri:

1. Kobertura di rísiko di desabilidat;
2. Eksonerashon pa pago di prima den kaso di desabilidat;
3. Penshun pa kasa, partner of jui te sierto edat di e partisipante ku a fayesé;
4. Akumulashon di kapital di penshun.

Kon e akumulashon ta tuma lugá den práktika?

Ehèmpel:

- Un partisipante tin un entrada di ANG. 2.500,- pa luna e entrada anual ta $12 \times 2.500,- = 30.000,-$;
- Prima ta 15% di entrada anual = 4.500,-;
- Dunadó di trabou ta paga 2 tersera parti = 3.000,-;
- Partisipante ta paga 1 tersera parti = 1.500,-.



Kon e akumulashon di kapital di penshun ta tuma lugá?

Tin 4.500,- na prima disponibel pa aña:

Prima (01/01) : 4.500,00

Dedusí gastu di atministrashon : 292,50

Dedusí kobertura di riesgo : 300,00

Saldo : 3.907,50

Rendimentu p.e. 4% : 156,30

Saldo final (31/12) : 4.063,80

Ta agregá e saldo final riba e saldo inisial den e aña siguiente. Di e forma ei e partisipante ta akumulá un kapital di spar te na su fecha di penshun.

Kiko ta sosodé riba dia ku ta baha ku penshun?

Ora e partisipante, awor penshonado, baha ku penshun, e ta kumpra, dependiendo di su situashon personal (si e tin un partner òf yu), un penshun di behes pa bida largu i/òf penshun pa partner i huérfano serka Vidanova.

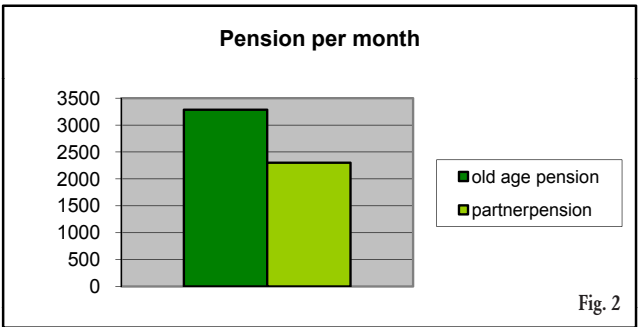
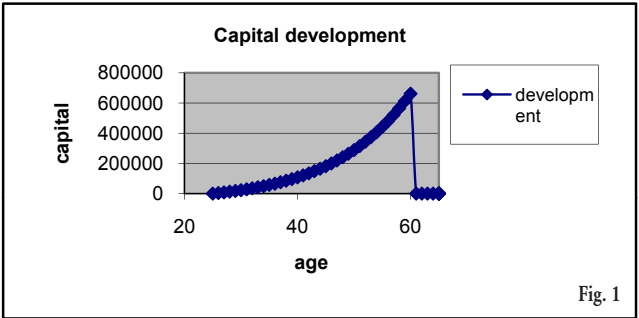
Ehèmpel:

Ban pone ku bo tin un salario di:

- 2.500,- pa luna ora bo tin 25 aña di bida;
- Bo ta risibí oumento promedio di 2% di salario pa aña;
- Pa aña abo i bo dunadó di trabou ta kontribuí huntu ku un prima di 15% di e salario durante un periodo di 35 aña;
- Bo ta risibí un promedio di 7% di rendimentu anualmente riba bo kapital di penshun.

Saliendo for di e puntonan asumí aki 'riba, den 35 aña bo ta spar òf akumulá un kapital di penshun di ANG. 662.194,- (Fig. 1) serka Vidanova. Ku e kapital aki bo por kumpra un penshun pa bida largu i un penshun pa bo partner di respektivamente ANG. 3.286,- (Fig. 2) i ANG. 2.300,- pa luna serka Vidanova. E kalkulashon aki ta un estimashon.





Maneho di indeksashon na Vidanova

Vidanova ta hasi tur esfuerso pa indeksá e penshun di su partisipantenan mas tantu posibel dependiendo di e resultado neto di rendimentu di e fondo kada aña.

Bo penshun serka Vidanova nunca no ta keda nominal pero ta sigui subi pa medio di indeksashon despues ku bo baha ku penshun.

Di e forma aki ta purba tene e balor di bo penshun mas haltu posibel.

Den e periodo di 1988 te ku i inkluyendo 2007 a indeksá penshunnan na Vidanova supstanshalmente.

Si un penshonado tabatin un penshun na aña 1988 di AND. 1.000,- pa luna, e penshun aki a oumentá te na ANG. 1.775,- pa luna te na fin di 2007 dor di indeksashon. Di e manera aki Vidanova ta kuida bo interes.



Kiko ta e diferensha entre un areglo di penshun Benefisio Definí i un areglo Kontribushon Definí?

E diferensia grandi entre un areglo di penshun benefisio definí i un areglo kontrobushon definí ta ku segun e areglo benefisio definí tur aña bo ta akumulá un derechi di penshun (2% di bo base di penshun pa aña) siendo ku den un areglo kontribushon definí bo ta akumulá un kapital di penshun ku kua dia bo yega edat di baha ku penshun, dependiendo di bo situashon na e momentu ei, bo ta kumpra penshun ku e kapital akumulá.

Den e areglo KD, Vidanova ta garantisá un rendimentu mínimo di 4% pa aña pa kada periodo di 5 aña. Pues e riesgo di invershon ta pa kuenta di Vidanova.

Kuantu tipo di penshun tin na Vidanova?

Dependiendo di e areglo di penshun ku bo tin Vidanova ta kubri:

- A. Penshun di behes pa bida largu;
- B. Penshun di biudo (a) òf partner pa bida largu;
- C. Penshun pa huérfano te na un edat máksimo;
- D. Penshun den kaso di desabilitat;
- E. Eksonerashon di prima den kaso di desabilitat;
- F. Indeksashon di e derechi akumulá di penshun den kaso di areglonan 'pago promedio';
- G. Un pago di penshun temporal despues ku partisipante fayesé (únikamente den kaso di areglonan 'pago averahe' i te ora e buida of buido kumpli edat pa kobra AOV);
- H. Un pago temporal di e diferensha entre e pago di AOV pa pareha i esun soltero (den kaso di areglo 'pago final');
- I. Penshun pa esnan soltero (únikamente den kaso di areglonan 'pago final');
- J. Interkambio di penshun di partner; esaki ta den kaso ku e partner di e partisipante mes tin un areglo propio di penshun ku ta duné mes of mas benefishi ku esun di su kasá of partner tin;
- K. Pago final despues ku e partisipante fayesé;
- L. Finalmente indeksashon di penshun ku a drenta na vigor kaba òf penshun posponé esei ta pa yuda mantené balor di e penshun mas haltu posibel.



Kua areglonan di penshun kolektivo Vidanova ta manehá?

Benefisio Defini:

1. Un areglo 'pago final' (Base di Penshun ta 13 x salario ménos dedukshon);
2. Un areglo básiko 'pago final' (Base di penshun ta 12 x salario ménos dedukshon);
3. Un areglo 'pago averahe' indeksá (Base di penshun ta 13 x salario ménos dedukshon);
4. Un areglo básiko 'pago averahe' (Base di penshun ta 12 x salario ménos dedukshon).

Kontribushon Defini:

1. 6 % prima di 12 x salario;
2. 8,5% prima di 12 x salario;
3. 9% prima di 12 x salario;
4. 12% prima di 12 x salario;
5. 15% prima di 12 x salario (penshun desabilitat - 50% di salario);
6. 15% prima di 12 x salario (penshun desabilitat ta un penshun ku por alkansá di un forma fiktisio riba un akumulashon di 2% pa aña);
7. 15% prima di 12,96% salario (penshun desabilitat ta un penshun ku por alkansá 70% di un forma fiktisio a base di un akumulashon di 2% pa aña);
8. 16% prima di 14 x salario (penshun desabilitat ta penshun ku por alkansá 70% di un forma fiktisio a base di un akumulashon di 2% pa aña).



Kiko mas Vidanova ta ofresé?

Komo partisipante bo ta haña aksesu na bo informashonnan di penshun via di nos website; www.vidanova.net pa medio di bo nòmber sekreto i un kódigo sekreto pa drenta den e sistema.

Ademas tin un opshon 'Planifikashon di Penshun' ku kua bo por hasi sierto simulashon manera e efekto di un oumento anual di salario riba bo penshun, kompra di añanan èkstra di penshun, depósito èkstra di prima etc.

Ku yudansa di e método aki bo mes por monitor/regla bo planifikashon finansiero mihó.





Dikon skohe pa Vidanova?

- Vidanova tin un trayektoria largu i probá, ku personal kompetente i kualifiká;
- Vidanova ta disponé di tur sistema operashonal ke e tin mester i su datonan ta al dia;
- Vidanova ta un organisashon transparente ku tur aña ta duna kuenta i rason na tur grupo di interes;
- Vidanova ta finansieramente salú i sólido;
- Ta usa su rendimentu anual pa kumpli ku su obligashonnan, mehorá areglonan di penshun, indeksashon di penshunnan i oumento di kapital di spar;
- Vidanova ta eksonerá di pago di impuesto riba ganashi i no tin mester di paga dividendo.
- Vidanova no ta kita parti di rendimentu atkerí;
- Klóusulanan di salida ta faborabel;
- Tin bista konstante riba efisiensia interno, ta vigilá rísikonan i ta hiba un maneho di kalidat.
- E webinterface i e 'Planifikadó di Penshun' ta operashonal i aksesibel pa tantu e dunadó di trabou komo e partisipante;
- Vidanova tin un surtido di produkto di penshun kolektivo adekuá for di kua e kliente por skohe.

Pa mas informashon yama nos na 736-9244, òf manda nos un faks na 736-5499. Tambe por tuma kontakto ku nos pa medio di E-mail: info@vidanova.net òf bishitá nos website: www.vidanova.net.





VIDANOVA
Retirement is only the beginning

Aquariusweg 2-4
P.O. Box 527, Neth. Antilles
Phone: (599-9) 736-9244
Fax: (599-9) 736-5499
E-mail: info@vidanova.net
Web: www.vidanova.net